



Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada
Українська Католицька Єпархія Торонто й Східної Канади
Éparchie Catholique Ukrainienne de Toronto et de l'Ést du Canada

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ
УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЄПАРХА ТОРОНТА І СХІДНОЇ КАНАДИ
З НАГОДИ ПРАЗНИКА РІЗДВА ХРИСТОВОГО 2023 РОКУ БОЖОГО

Христос Рождеться! Славимо Його!

Дорогі Брати і Сестри в Христі,

Є надія для бездомних!

Предвічний Бог народжується серед нас сьогодні! Я часто стараюся переконати себе, що я насправді знаю, що це значить, і кожного року я все глибше зростаю в оцінюванні наскільки Бог нас любить в цій незбагненній події. Дар спілкування є завинений у дарунку родини. Ось подарунок – спілкування. Не бути самому. Спілкування дарується. Бог постійно очікує найтихішого шепоту запрошення у ваше серце кожної хвилини кожного дня. Він прагне спілкування з вами.

Правдивого спілкування не можна купити чи заслужити. Для цього потрібно терпеливості, ласкавості, і прощення. Бути у спілкуванні з іншими є найбільш основною потребою кожної людини. Спочатку, воно дарується нам у контексті родини, а опісля поширюється до інших. Отже, це трагедія бути бездомним, де люди не можуть розвивати будь-яке спілкування.

Притулок – це захист від бурі, зими та голоду. Однак, мати дім є щось більше. Понад матеріальні потреби, дім заспокоює суспільний голод і духовну спрагу людської гідності. Іншими словами, кожна людина потребує знати, що її бачать, знають, вважають, чують, розуміють, включають, що їй потрібно просити прощення, та що кожна людина повинна зазнати радості коли подає прощення іншим. Це основні потреби людського духу. Усе спрямоване на відновлення доброго спілкування. Усе! І це є даром від Бога, Христа-Дитяти, Який народжується незахищеним, бездомним, втікаючи від переслідування та шукаючи любови.

Пресвята Тройця -- це досконалий вияв спілкування Божих Осіб, та Бог подає подарунок Пресвятої Родини на саме Різдво. Христос знає, як це – боротися з поганими стосунками, особливо коли людина мала поганий день і не може назвати ні місце домом, ні родину домом. Поступово втрачаючи дім або миттєва необхідність тікати з того, що було вашим домом, порушує все це. Але, який мир будете мати; який мир ви нарешті будете мати, коли ви будете мати якийсь притулок, щоб ви зрештою могли попрацювати над тим, щоб місце та людей називати «домом». Людям потрібна не просто адреса. Вони потребують надію, охорону, вигоду, та радість. Все це людині подає дім.

У це Різдво будьмо готові отримати дарунок, якого можна відкрити кожного ранку, кожного вечора, кожного дня впродовж цілого року. Розгорнімо цей подарунок словом «Добрий день». Будьмо ближніми як отой добрий самарянин був до людини, яку покинули край дороги. Цитуючи патріарха Святослава, Главу Української Греко-Католицької Церкви, який так пише: “ТІЛЬКИ ОДНА РІЧ ЗАЛИШИТЬСЯ ТВОЄЮ – ЦЕ ТЕ, ЩО ТИ ДАВ УБОГИМ” (з *Пастирського Послання 2022*).

Обдаровані Христом-Дитятком та Пресвятою Родиною, відкріймо наші серця до Пресвятої Богородиці, Яка розвиває наше спілкування з Її Сином та Її Богом. Зустріньмо Досконалу Особу, незахищене Дитятко, Господа і Спасителя нашого Ісуса Христа, Який спасає нас від пекла самотності і подає нам спілкування і дім у Пресвятій Тройці.

Не мати жодного притулку -- це перша проблема, але більш серйозною проблемою є не мати якогось дому. Є надія для бездомних. Ви є цією надією. Ісус -- як незахищене Дитятко і частина Пресвятої Родини -- є надією для всіх. Ви є надією для когось поблизу. Чи Ви бажаєте бути включеними?

+ Браєн Й. Байда, ЧНІ
Єпархія Торонто і Східної Канади

4 Bellwoods Ave., Toronto, ON M6J 2P4 Office: 647-351-9526 Fax: 416-746-6003 Eparchy@ucetec.org www.ucet.ca Ukrainian
Catholic Episcopal Corporation of Eastern Canada - UCCEEC



Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada
Українська Католицька Єпархія Торонто й Східної Канади
Éparchie Catholique Ukrainienne de Toronto et de l'Ést du Canada

2023 PASTORAL GREETINGS
FROM THE UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF TORONTO AND EASTERN CANADA
ON THE OCCASION OF THE FEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD

To the Very Reverend Clergy, Monastics and Religious Sisters and Brothers, Seminarians and Laity of the Ukrainian Catholic Church in Toronto and Eastern Canada, *Christ is Born! Let us Glorify Him!*

Dear Brothers and Sisters in Christ,

There is Hope for the Homeless!

God Eternal is born among us today! I often try to convince myself I really know what this means and every year I grow to appreciate more deeply how much God loves us through this mind-boggling event. The gift of RELATIONSHIP comes wrapped in the packaging of a family. That is the gift - Relationship. Not being alone. Relationship is gifted. God continually awaits the least whispered invitation into our hearts at every moment of every day. He thirsts for our response to His endless request.

True wholesome relationships can't possibly be purchased or earned. They take patience, kindness and forgiveness. To be in relationship with others is the most fundamental need of every human being. Initially, it is gifted to us in the context of the family and then spread to others. Therefore, what a tragedy to be homeless where relationships cannot be nurtured by people.

Shelter is protection from bad weather, cold and hunger. Yet having a home is so much more! Beyond material needs, a home feeds our social hunger and spiritual thirst for human dignity. That is to say, everyone needs to be seen, to be known, to be acknowledged, to be heard, to be understood, to be included, to be hurt, to ask forgiveness and everyone needs the joy of offering forgiveness to others. These are the basic needs of the human spirit. Everything focuses on restoring good relationship. Everything! And this is the gift from God, the Christ child, born vulnerable, homeless, fleeing persecution and seeking love.

The Trinity is the perfect loving relationship and God gives the gift of the Holy Family at Christmas. Christ knows what it's like to struggle with poor relationships and particularly when a person can't call a place a home, nor a family a home. Slowly losing or instantly having to flee what was your home disrupts all of this. Yet what peace is found, oh, what peace is found when you have shelter, so that you can finally call a place and people 'home'. People need more than just an address. They need hope, protection, refuge, comfort and joy. That is what a home offers a person.

This Christmas let us be ready to receive the gift that can be opened every morning, every night and every day of the year. Unwrap this gift with the words, "Hello". Be a neighbour like the good Samaritan was to the person left on the side of the road. To quote the Synod of Bishops of the Ukrainian Greek-Catholic Church they write, "ONLY ONE THING WILL REMAIN YOURS – THAT WHICH YOU HAVE GIVEN TO THE POOR".
(2022 Pastoral Letter)

Gifted with the Christ child and the Holy Family, let us open our hearts to the Mother of God who nurtures our relationship with Her Son. Encounter the perfect person, a vulnerable baby, our Lord and Saviour Jesus Christ who saves us from the hell of loneliness and offers us a relationship and a home with the Trinity.

Not having shelter is the first problem but the more serious need is a home. There is hope for the homeless. You are their hope. Jesus as a vulnerable baby and part of the Holy Family is the hope for all! You are this hope for someone that comes to mind right now. Are you in?

+Bryan J. Bayda, CSsR
Eparchy of Toronto and Eastern Canada